



214273

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein-Nr. Delivery note no. 34208004	Sendungs-Nr. Shipment no. 49238823	Versandtag Ship date 2018-08-29
Kunden-Nr. Custom No. 024466	Lieferanten-Nr. Supplier No. 91000733	Seite Page 1
Unsere Zeichen Our reference WP/IWS-P21	Hausruf Ext.	

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BAzustellender Spediteur / Delivering carrier
Scharrer Transporte
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Sonderfahrt

Lieferbedingungen / Terms of delivery

DAP

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

MODUNGO

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var.-No.	KD-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design.	Menge / Quantity	Kolli - Index / Pack. - index
	IHRE UST-IDNR: IT04886850728 EU-LIEFERUNG			
*****	Auftrags-Nr. Lieferung Lagerort Bestellnummer Ihre Zeichen Zusatzdaten	0195959 34208004 61/5061 550003884502 413 20170712	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 3.8.18 Firma:	
0010	KD-Sach-Nr. 9009017776 073-788-139 F-224588.10.RH#W Charge 0031096392 COM-Code DI Ursprungsland DEUTSCHLAND	073788139-0000-11 F-224588.10.RH#W	2160	961397356 001
Packmittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung				
40 KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau- 300X200X147, 20-14-02-90 1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38 1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
Packstückliste zur Sendung:				
Sendnr/Index Kolli Brutto Tara Paketdienstnr				
MW Pal	800 X 600 X 895 mm			
	49238823-001	961397356	391,0	35,8 340476439613973566
Summe zur Sendung	49238823	1 Kollis	391,0	35,8 0,430 m3
SCHARRER,ALTDORF (513)				
AVIEXP34208004				
Bitte beachten Sie auf Positionsebene die neue und alte INA-Material- Nummer. Die alte Materialnummer wird fett gedruckt. Vielen Dank. Fortsetzung 2				

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

19:19



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 · 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein-Nr. Delivery note no. 34208004	Sendungs-Nr. Shipment no. 49238823	Versandtag Ship date 2018-08-29
Kunden-Nr. Custom No. 024466	Lieferanten-Nr. Supplier No. 91000733	Seite Page 2
Unsere Zeichen Our reference WP/IWS-P21	Hausruf Ext.	

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

ABLADESTELLE: 14248

zustellender Spediteur / Delivering carrier

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Sonderfahrt

Lieferbedingungen / Terms of delivery

DAP

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

MODUNGO

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var.-No.	KD-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design.	Menge / Quantity	Kolli - Index / Pack. - index
Versandstelle Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457				

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

19:19



SCHAEFFLER

513

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																																								
Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR188047W Datum / Date 29.08.2018 17:44 Richtung / Direction Ausgang / Outbound																																								
Beladestelle / Abholung Loading point Versand/Rampe Ladetag / Loading date 29.08.2018 Ladeuhrzeit / Loading time 17:30				Spediteur / Carrier Scharer Transporte 513																																								
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 30.08.2018 Eintreff-Zeit / Required time 16:00																																								
Shipping reference number																																												
<table border="1"><thead><tr><th>Packstück / Parcel</th><th>Anzahl / Quantity</th><th>Abmessung / Dimensions</th><th>cm</th><th>Gewicht / Weight</th></tr><tr><th>Reference number</th><th>Type</th><th>Länge / Length</th><th>Breite / Width</th><th>Höhe / Height</th><th>kg</th></tr></thead><tbody><tr><td>49238814</td><td>Pallet</td><td>6</td><td>80</td><td>60</td><td>90</td><td>1312,000</td></tr><tr><td>49238818</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>80</td><td>60</td><td>90</td><td>407,000</td></tr><tr><td>49238823</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>80</td><td>60</td><td>90</td><td>391,000</td></tr><tr><td colspan="6">Summe Packstücke / Amount parcels 8 Gesamt Gewicht / Total weight 2110,000</td></tr></tbody></table>							Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg	49238814	Pallet	6	80	60	90	1312,000	49238818	Pallet	1	80	60	90	407,000	49238823	Pallet	1	80	60	90	391,000	Summe Packstücke / Amount parcels 8 Gesamt Gewicht / Total weight 2110,000					
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																																								
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg																																							
49238814	Pallet	6	80	60	90	1312,000																																						
49238818	Pallet	1	80	60	90	407,000																																						
49238823	Pallet	1	80	60	90	391,000																																						
Summe Packstücke / Amount parcels 8 Gesamt Gewicht / Total weight 2110,000																																												
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/IWS-P21L hagenpat@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement /Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																																								
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 10 - 70020 Modugno (BA) 30 AGO 2018																																								
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																								